THE NEW CANADIAN

Independent Organ for Japanese Canadians—5c a Copy; 40c a month

V, No. 81 VANCOUVER, B. C. Wed., Sept. 16, 1942

...ront Page

...OW. — The twenty-third ...he crucial battle for Sta... and the Volga found the ...efenders still holding grim ... face of a new high in the ...fensive, as infantry and ...umns, preceded by savage ...ults, battered at the de... ...sitions on three sectors. Al... the Red line wavered in ...ounter-attacks regained ... the lost ground, according ...viet bulletin.

...claimed "considerable ad... ...round" had been gained in ...ed fighting" which it said ...g on inside the city's

...NGTON. — Loss of the ... carrier Yorktown at the ... Midway early in June as ... Japanese bomb and tor... ...ks was officially admit... ... U.S. navy communique. ...y air attack, the crippled ...old vessel was taken in ... salvage attempt, but a ... submarine attack re... ... her loss. The balance ... the U.S. navy on the ... thus one American car... ...he destroyer to four Jap... ...ers and six capital ships.

...N.—An unofficial report ... that fighting on the ...nd of Madagascar might ...ne to an end, with the ...fenders seeking a truce ...t as British forces made ...ng in the northwest and ... steady advances from ...ready occupied.

...GTON. — Japanese ... stepped-up attacks on ...ns in a drive to retake ...here to U.S. occupation ... marines were holding ... in a fierce battle now ... and the issue was still ...ounter-attacks by U.S. ... Japanese bases north ...est of the main Ameri... ...n Guadalcanal island ...way, and the navy com... ...id that 21 Japanese ...been shot down in five

...—(AP)— The B.B.C.'s ...service reported today ...d up a Tokyo broad... ... Gen. Shuntoku Hata, ...mander-in-chief in ...claring that "the East ... about to take an im... ... in co-operation with ... war."

...p might be a Japanese ...ndia, one purpose of ... be to form a junction ...mans driving into the ...or it might be an at... ...dan Siberia, timed to ... a Nazi victory at

...ast said Hata, speak... ...eadquarters at Nank... ...Asia, in co-operation ...s about to take simul... ...n toward realization ...d order."

...ntally as the Yan... ...d the American ...ant, their sixth in ...he Cards from St. ...d in the Gashouse ..., pulling two games ... Dodgers in the Na...

...e Canadian Citizens ...to acknowledge with ...following donations: ...oshita, Slocan, $5.50; ...awara, Beamsville ...Mrs. Shizuye Oda, ...wada, $1.00; Mrs. ...$1.00.

1200 EVACUEES AT TASHME

Houses and Facilities Advance in Growing Town

VANCOUVER, B. C.—Yesterday's departure of 150 people has boosted the population of Tashme over the 1000-mark and tomorrow a further group will raise the total still higher to some 1200, inclusive of women, children and work crews. Next week, it is indicated, the Commission plans daily quotas to Tashme if they can accommodate without undue confusion.

With the movement of an additional 400 people from the city, the first phase of moving voluntary registrants to the former 14-mile ranch at Hope will shortly be complete. A spokesman for the Nippon Club Wartime Security Committee, which has been co-operating with the B. C. Security Commission in this movement, said today, that their office will close on September 25.

The Committee requests that all persons having unfinished business with the Nippon Club attend to it as soon as possible.

Previously it was indicated that the Security Commission planned to settle over 3000 evacuees at the Tashme location. If these plans are carried through, the Powell Street office will supervise the movement to this project, and evacuees will be sent there as designated.

RUNNING WATER

Work is going ahead at Tashme for the installation of running water and flush toilets by piping the water supply from an intake high in the mountains. Pressure thus made available will enable the relocation site to have the advantage of modern sewage.

Some 150 of the standard 16 x 26 housing units have now been built, and a large crew of carpenters is steadily pushing ahead with the work. Large barns on the ranch have been completely renovated into apartment blocks. Some of the lumber now being used is being cut from the sawmill operating on the project.

Dr. M. Shimokura is the medical doctor, and Dr. J. Kuzuhara is in charge of dental work.

A general store to provide food and other necessary articles is being operated by the Security Commission under the managership of Mr. Sutherland. Nisei clerks are employed.

200 Pupils Enroll In Emergency School

Almost 200 school-age children awaiting evacuation to interior housing projects and barred from regular city schools in the meantime have enrolled in the special classes being sponsored by the Japanese Canadian Citizens' Council at the Powell Street United Church buildings.

Eight teachers are taking classes from the beginners in Grade I to high school pupils in Grade IX and Grade X, anxious to carry on with their studies. Most of the instructors are volunteers tackling teaching for the first time, but they are being directed by experienced teachers. Largest class is the Grade VIII group, which has 8 girls and 22 boys.

The Vancouver School Board has kindly loaned a large number of text books, which are being put to good use, and further school equipment is being gathered.

Ontario Boys Expect To Go To Suitable Approved Jobs

Volunteers from Revelstoke Camps Picking Apples In Vernon District

CHATHAM, Ont. — Canadian-born Japanese employed at present in Farm Service Force camps in south-western Ontario will be permitted to go to jobs anywhere in Ontario except in protected zones, according to a report received today.

This news was detailed in a letter from Graham Pipher, Ontario representative of the B. C. Security Commission, who said that as soon as the sugar beet harvest was completed some time in November, the boys would be free to go to any suitable jobs.

A number, however, is expected to be able to leave the camps at an earlier date, since only those workers who were engaged in the thinning and blocking of the beet crop would be required to stay for the harvest. In that event, it was indicated, some of the workers would be able to leave at the end of October.

By Staff Correspondent

REVELSTOKE.—At the request of the North Okanagan Security Committee one hundred volunteers left the camps on the Revelstoke-Sicamous project Tuesday to assist in the harvesting of the expected record-breaking apple crop at the Coldstream Ranch near Vernon.

Of this number, 11 were from Solsqua, 25 from Griffin Lake, and 21 from Yard Creek, 15 from Taft and 29 from Three Valley. They volunteered for the work in response to an appeal from the Okanagan Committee.

After four to six weeks work, it is indicated that the men will return to their respective camps.

They will work in crews in the apple orchards, and will provide their own cooking arrangements. Chief hope of the men is that they will be able to enjoy somewhat more personal freedom than is the case in the road camps.

DRESDEN BOYS MOVE

BLENHEIM, Ont. — The Farm Service Force encamped at Dresden, Ont. has been moved to Blenheim, where the second generation farm workers will assist in meeting the general farm labor shortage as they did at their former centre. Fifty-four men were involved in the transfer. The address is Farm Service Force Camp, R.R. No. 2, Blenheim.

Patients Leaving From Hastings Park

Patients in the Hastings Park hospital, able to move, are being gradually transferred to hospitals in the interior towns, and it is thought that the hospital will be emptied by the time the military are due to take over on October 1. Twelve patients left this morning travelling in the "hospital car", accompanied by nursing aides from the hospital.

Aboard the special train of six cars which left this morning from the Park siding were some 240 people, most of whom are bound for Slocan, the rest for New Denver. Only a small sprinkling of friends were left to bid them farewell.

Across Canada

Queen's University Admits Students

KINGSTON, Ont. — Dr. R. C. Wallace, principal of Queen's University, said here a "limited number" of Canadian-born Japanese, vouched for by persons who know them, will be admitted to the university this fall.

(Last Wednesday in Toronto Premier Hepburn said the Ontario Government is opposed to universities receiving government assistance accepting applications from Japanese sent from B. C. to work on farms).

In Toronto an application from a Nisei girl to enter the University of Toronto was rejected. In Saskatoon the City Council declined to give a Nisei now employed in an Ontario farm service force camp permission to reside in the city so he could attend the University of Saskatchewan.

UBCM For Repatriation

KAMLOOPS, B. C.—The Union of B. C. Municipalities meeting in convention here endorsed a resolution from the city of Duncan asking that all Japanese in Canada, alien or naturalized, be deported to Japan. The convention also approved a motion from Maple Ridge urging the sale of Japanese-owned land by the Custodian.

Mr. [illegible] Sugimoto [illegible] K. Wata[illegible] ... wishes to learn the whereabouts of MR. HARUO ICHIKAWA, a native of Fukuoka-ken.

SANDON IS PROUD OF PEACE AND PROGRESS

By I. Sugiman

SANDON, B. C.—From the time that this mountain-bordered town of former years was named a probable centre for settling evacuees and even to this day, we have heard and continue to hear various unfavorable rumours about our new home. In truth, writing as a Sandon citizen, I am glad to report that what we hear and what is actually the truth is very different.

As far as housing here is concerned, all the residents seem content, and from that point of view are giving the Japanese committee their wholehearted support. We are proud to say that no friction exists among the people here and a peaceful atmosphere is evident throughout the town. Aside from the rather unfavorable location it may be said that the people on the whole are quite satisfied.

Japanese Committee

Since late in May movements to Sandon have been underway, but have now been practically completed. With the expected return of about thirty men in October the population here will be raised to some 1000 men, women and children. In mid-August the organization of a Japanese committee was effected, and its various departments are now actively engaged in tackling the problems of the community.

This committee has been recognized by the B. C. Security Commission as representative of the townspeople, and relationships have been mutually helpful. The officers of the Committee include:

Ryukichi Miyake, adviser; Matsujiro Ohashi, chairman; Sukegoro Mori, vice-chairman; Iwazo Sugiman, speaker; Sada Sato, Japanese secretary; Teruyo Sugiura, English secretary.

Convenors are: Shuzo Tsuruda, social welfare; Kohei Usui, education; Masao Hayashi, athletics; Tomekichi Hikida, Buddhist church.

Executive members include: Kamekichi Miyata, Otokichi Onishi, Shozo Nishikawa, Tasaburo Yamamoto, Yasukage Nakanishi, Shusui Nakazawa, Mitsutaro Okawara, Jokichi Fujinami, Takashi Yamazaki, Naosaku Mukuda, Naotaro Kawano, Matsutaro Murata, Shinsuke Shinya, Manzo Eto, Sadajiro Nishikawa, Heishiro Shigeoka, Raisuke Kinoshita, Kanzo Ui, Yukijiro Yamamoto, and Ikutaro Sato. Mr. Sakamoto is a special member, and representatives of the young people's groups also act on the committee.

Modern Facilities

Facilities here are in excellent condition, with electricity and running water provided. A hospital is functioning as is a post office. Bathing facilities are all that could be asked for.

Two grocery stores, a butcher shop, a clothing store, a shoe store and a barber shop are the important business enterprises. At the present time, there are plenty of vegetables available.

Sports Day

On Labor Day a sports day was held for the children, with many interesting races and games included in the program. In the evening motion pictures were shown in the community hall.

Recently a "haiku" circle was formed under the leadership of Mr. Miyake. More than ten interested pupils are learning the rudiments of "haiku" composition from the teacher whose pen name is "Shunko". The circle held a recent meeting with "thunderstorm" as its theme.

School Question

Members of the committee on education are studying this problem in conjunction with the authorities and are doing everything possible for the education of the children. Thus far, however, no visible results have been achieved. But with all parents keenly concerned, it is hoped that a satisfactory solution will be worked out to this all-important problem.

THE NEW INCOME TAX

PART I - *As it Affects*

SALARY AND WAGE EARNERS

1. Question: WHO MUST PAY?

Answer: All persons in receipt of incomes over $660 single—or $1200 married.

2. Question: WHAT FORMS DO YOU HAVE TO FILL OUT?

Answer: Unless you are single without dependents, and not making payments for allowable personal savings (Item 5D), you should file form TD-1 with your employer. Otherwise he must deduct the amounts provided by the Table of Tax Deductions for a single person without dependents or personal savings.

If ¾ or more of your income comes from salary or wages, you must file your 1942 Income Return by 30th September 1943. If your income is not over $5,000, including not over $100 from investments, you will use Form T1-Special; otherwise you will use Form T.1.

3. Question: WHEN AND HOW IS YOUR TAX COLLECTED?

Answer: Your employer is required by law to make deductions from your salary or wages on account of your 1942 tax during the period September 1942 to August 1943. Each deduction must be the amount provided by the official Table of Tax Deductions for your current rate of pay, and family status and personal savings as declared on Form TD-1 (Item 2 above).

The Table is designed to collect about 90% of the tax on your salary or wages, leaving a balance of not more than 10%, in most cases, (plus tax on your other income, if any) to be paid with your Income Return to be filed in September 1943.

If your salary or wages are less than ¾ of your income, you must pay tax on your other income by compulsory instalments. (See Part II below).

4. Question: WHAT CONSTITUTES TAXABLE INCOME?

Answer: Your income is made up of your full salary or wages before any deductions whatsoever, plus living allowances, gratuities or bonuses (including cost of living bonus) and the value of any board, living quarters or supplies, etc., given you by your employer. It also includes such receipts as interest and dividends, rents (after taxes, repairs, etc.), royalties and annuities. From your total income you deduct payments (up to $300) into certain types of employees superannuation or pension funds, charitable donations up to 10% of your income, and medical expenses over 5% of your income (maximum—$400 single, $600 married, plus $100 for each dependent up to four), to find the amount of your **taxable income.**

5. Question: HOW MUCH DO YOU PAY?

Answer: (A) **Normal Tax**—(whichever rate is applicable is applied to the full amount of your taxable income from the first to the last dollar).

A booklet entitled "YOUR INCOME TAX" will be available shortly at offices of Inspectors of Income Tax.

(1) Single—
with taxable income between $660 and $1800—7%
with taxable income between $1800 and $3000—8%
with taxable income over $3000—9%

(2) Married (or equivalent status)—with taxable income over $1200—7%

(3) Dependents—tax credit for each—$28

(B) **Graduated Tax**—

(1) On first $660 of taxable income—No Tax.

30% on next $ 500	55% on next $ 5,000
33% on next 500	60% on next 7,000
37% on next 1000	65% on next 10,000
41% on next 1500	70% on next 20,000
45% on next 1500	75% on next 20,000
50% on next 3000	80% on next 30,000

85% on excess over $100,000

(2) Married (or equivalent status)—tax credit—$150

(3) Dependents—tax credit for each—up to $80

(C) **Surtax**—4% on investment income over $1500 without exemptions.

NOTES

(1) In no case are you required to pay a net tax (i.e., after credit for dependents) which would reduce your taxable income below $660 single or $1200 married.

(2) If a wife has **unearned** income over $660, then both she and her husband are taxable as single persons, but any amount a wife earns does not affect her husband's right to be taxed as a married person. A married woman is taxed as a single person under all circumstances except only when her husband's income is less than $660.

(D) **Tax Credit for Personal Savings**—You may deduct from the savings portion of your tax (Item 6) 1942 payments on account of—

(1) an approved employees' (or trade union) superannuation, retirement or pension fund;

(2) premiums on life insurance policies issued prior to 23rd June 1942 (if issued after that date ask your insurance company or Inspector of Income Tax);

(3) annuity or savings policies not postponable without substantial loss or forfeiture; and

(4) principal payments on a mortgage or agreement of sale, existing prior to 23rd June, 1942, on one residential property;

provided (a) they do not exceed the savings portion and (b) receipts are produced for the payments when filing your Income Return.

(E) **National Defense Tax**—

This tax does not apply after 31st August, 1942. The deductions made during January to August 1942 apply as a payment on account of your 1942 tax.

6. Question: HOW MUCH OF YOUR TAX IS SAVINGS?

Answer:

(1) Single—the lesser of

(a) ½ the total of your Normal Tax, Graduated Tax and Surtax, or

(b) 8% of your taxable income (maximum $800) plus 1% for each dependent (maximum $100 for each).

(2) Married (or equivalent status)—the lesser of—

(a) ½ the total of your Normal Tax, Graduated Tax and Surtax, or

(b) 10% of your taxable income (maximum $1000) plus 1% for each dependent (maximum $100 for each).

You will get back the savings portion of your tax which you actually pay, plus 2% interest, after the war.

7. EXAMPLES OF AMOUNTS PAYABLE ON 1942 EARNED INCOME
(after allowing for National Defence Tax actually deducted Jan.-Aug. 1942)

1942 Income	Single—No Dependents		Married—No Dependents		Married—2 Dependents	
	Tax Including Savings	Tax Only	Tax Including Savings	Tax Only	Tax Including Savings	Tax Only
$ 750	$ 54.50	$ 14.75	—	—	—	—
1,000	138.67	58.67	—	—	—	—
1,500	297.20	177.20	$ 167.20	$ 58.60	$ 25.66	$ 1.16
2,000	507.46	347.46	384.13	164.13	174.80	67.40
2,500	708.13	509.13	567.46	317.46	378.13	160.73
3,000	924.40	634.40	784.40	484.40	595.06	260.86
3,500	1,181.06	901.06	1,097.73	657.73	818.40	398.40
4,000	1,407.73	1,087.73	1,231.06	831.06	1,041.73	561.73
5,000	1,694.67	1,494.67	1,711.33	1,211.33	1,522.00	922.00

PART II - As it Affects

PERSONS OTHER THAN SALARY and WAGE EARNERS

(Such as business or professional men, investors, and persons on commission)

1. PAYMENTS—You must pay your 1942 income tax by quarterly instalments beginning on the fifteenth day of October 1942. Remittance form T7-B Individuals, to be sent in with your payments may be secured from Inspectors of Income Tax some time in September.

2. RETURNS—You file your 1942 Income Return on Form T.1 on or before the thirtieth day of April 1943.

NOTE—Items 1, 4, 5 and 6 of Part I also apply.

IF YOU ARE AN EMPLOYER paying any person on a daily, weekly, monthly or any other basis, it is your responsibility to deduct Income Tax instalments from the salaries or wages you pay, commencing with the first pay period beginning in September, and send the amounts deducted to your Inspector of Income Tax within one week from the pay-day. There are severe penalties for failure to deduct or remit. If you are in doubt as to your obligations to deduct, communicate with your Inspector of Income Tax at once.

DOMINION OF CANADA - DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

COLIN GIBSON,
Minister of National Revenue

INCOME TAX DIVISION

C. FRASER ELLIOTT
Commissioner of Income Tax

CUT THIS ADVERTISEMENT OUT FOR FUTURE REFERENCE

Letters

Editor, The New Canadi[an]
Dear Sir: Please find enclosed ... of the Anglican Gen... Board of the Missio... held September 8 at ... Ont. dealing with the q... of Japanese evacuation, ... shows that some of us ... do what we can for you a... difficulties and are convi... your loyalty, despite trying ... stances, to Canada.
With all good wishes for ... cellent paper, which comes to ... intervals and which I pass ... I feel it will do most go...
A. H. Priest
Western Field Secret...
...gary, Alta.

(This report from Rev. Pri... was published in the Sept. 9 ... of The New Canadian.—E...)

Editor, The New Canadia...
Dear Sir: It may seem to so... people that we men living in r... camps deep in the mountains h...

PERSONALS . . .

CONTACT WANTED

KOHEI BABA, of Trout La... B.C., is anxious to learn the whe... abouts of KAKUTARO NAKAS... ...ADA and SHINICHI OTSU...

MR. NAKAZAWA LEAVES

Mr. Yoshio Nakazawa, w... town merchant and business m... left on the special train this mo... for Slocan City. He wishes ... extend farewell to his many frie... and business associates.

CONFINED TO HOSPITAL

A former resident of Mission C... ...achi Mitsunaga, now liv... Otterburn, Man. was struck ... paralysis recently and has al... been confined to the hospital ... Winnipeg.

AN APOLOGY

In a recent issue of The Ne... Canadian the M. Ebisuza... Trading Co. was inadvertentl... described as being insolvent in ... write-up detailing the liquidatio... of certain Japanese-owned bus... ...ess by the Custodian. This des... cription was incorrect and Th... New Canadian wishes to apolo... ...se for any inconvenience it ma... have caused the proprietors ... the Ebisuzaki Company.

A MAIL OR...

POINT BLANKETS

Announcing the arrival ... these luxurious, soft, warm bl... kets at popular Pre-war Pri...

3½ points (10 lbs.) pr. $...
In rose, blue, gold, camel ...

4 points (12 lbs.) pr. $...
In rose, scarlet and blue ...

PLEASE SEND YOUR ORDERS EARLY AS OUR STOCK IS LIMITED

SHOYU ... much to our re... the shoyu will not be availa... for some time.

Any balances from remittan... sent with orders will be prom... ...ly remitted.

T. MAIKAWA

259 POWELL STREET

Operated by the Custodian ...

Letters to the Editor

…The New Canadian — …Please find enclosed the …the Anglican General …ard of the Missionary …d September 8 at Port … dealing with the ques- …panese evacuation. … that some of us want … we can for you all in …ulties and are convinced …alty, despite trying cir- …, to Canada. … good wishes for your …per, which comes to me … and which I pass on …l it will do most good.

A. H. Priest
…Western Field Secretary
…ta.

(…port from Rev. Priest …hed in the Sept. 9 is- … New Canadian.—Ed.)

…The New Canadian — …It may seem to some … we men living in road … in the mountains have a splendid opportunity to pursue oft-thought-of studies. Unfortunately, on the whole few have recovered their spirits sufficiently and are philosophical enough to be able to settle down to study. In any case there are no books to read, and lacking both the incentive and the facilities, it may truthfully be said that our camp existence seems to be most fruitless.

What should we think about and what should we do? If we consider post-war problems what preparations are needed at this time. At the moment we are groping for something in the dark, and perhaps the study of these problems is still somewhat premature. It may be that some time will elapse before their real significance will be fully appreciated, and meanwhile I should like to explain further this question of morale and unwillingness to study.

Perhaps most irritating to the men here is the lack of personal freedom. The many regulations both within and without the camp limit our opportunities for recreation. In fact playing ball seems to be the only recreation left to us. True we have recently been granted permission to have cameras and radios, but even these are subject to certain conditions.

I am convinced that if we were allowed a little more freedom—with, of course, the accompanying responsibility attached—I feel that the morale of the men would be much higher. And a higher morale would put the men in the frame of mind for study, so that camp life might be given much greater purpose and meaning.

Mitsuo Ota
Camp 1, Princeton

Editor, The New Canadian — Dear Sir: With no one suffering from illness in any way thus far, our group of evacuees who settled at Trout Lake is leading a comparatively peaceful existence.

Five of us are now working at mining jobs, and are being paid from $4.50 to $5.50 per day. The president of the mining concern is most sympathetic, and we owe our good fortune to his kindness.

I wish The New Canadian continued publication and further progress.

Kohei Baba
Trout Lake, B. C.

…SONALS…

…WANTED

…BABA, of Trout Lake, …ious to learn the where- …AKUTARO NAKASHI- … SHINICHI OTSUKI.

…ZAWA LEAVES

…nio Nakazawa, well- …hant and business man, …special train this morn- …an City. He wishes to …well to his many friends …s associates.

… TO HOSPITAL

…resident of Mission City, … Mitsunaga, now living …, Man. was struck by …cently and has since …ed to the hospital in

…APOLOGY

…ent issue of The New … the M. Ebisuzaki …o. was inadvertently …s being insolvent in a …falling the liquidation …Japanese-owned busi- … Custodian. This des- …s incorrect and The …ian wishes to apolo- … inconvenience it may …d the proprietors of …ki Company.

MAIL ORDER SERVICE

…NT BLANKETS

…uncing the arrival of …urious, soft, warm blan- …popular Pre-war Prices.

…ts (10 lbs.) pr. $20.75
…se, blue, gold, camel
… (12 lbs.) pr. $24.75
…se, scarlet and blue

…ASE SEND YOUR …RS EARLY AS OUR …OCK IS LIMITED

… much to our regret …n will not be available … for some time.

…nces from remittances …s orders will be prompt… …ed.

ブランケットの御用意を

早くも初秋の季節となりました。日一日と涼なります折柄お待ちかねのポイントブランケットが入荷致しました。

△ローズ、ブルー、ゴールド、キャラメル色(十斤)=二〇弗七五仙△ローズ、スカレット、ブルー色(十二斤)=二四弗七五仙

品は最上等値段は特に以前の値段にて提供します

晩市パウエル街三六九 前川商店

…MAIKAWA STORES LTD.

… POWELL STREET VANCOUVER, B. C.

… by the Custodian under control of P. S. Ross & Sons.

住居に關する限りでは 居住者は滿足し心落つく

設備ご食料に心配のないサンドン

(サンドン通信)大陸日報社に立籠つて移動者の通信機關として不屈の努力を續けるニューカナディアン紙同人並に歸化人會、日系市民委員會の殘留者の奮鬪に對し萬腔の敬意を表し貴紙上を借りてサンドン居住者の消息を同胞一般に傳へたいと思ふ。サンドンがインテリアタウンとして昨日の陸つた當初から現在までは種々な惡宣傳をとばされてゐるのであるが、聞くと見るとは大違ひで、少くとも現地居住者は住居に關する限り滿足してスツカリ心の落付きを見せ同胞一丸となつて統一機關たる委員會の組織も完備し同胞間には何等の軋轢なく和やかな雰圍氣が漲つてゐる。

◇日本人委員會—當地への移動は五月下旬に始まり現在は索村者も殆どなく十月頃に道路キャンプからの移動者數十名を加へて約一千人といふ事にならうが隨つて日本人の統一機關の必要に迫られ八月中旬委員會の結成を完了し諸部門に分れて對內的對外的の活動を始めた。其の機構は次の如くでありセキユリテーコミションへも登錄して承認を經相互の接觸は極めて圓滑に進んでゐる。

△相談役三宅隆吉△委員長大橋松次郎△副委員長森助五郎△議長杉浦萬岩藏△幹事佐藤定、杉浦照枝(英文)△社會部長鶴田收藏△教育部長臼井浩平△運動部長林正夫△寺務部長疋田留吉△常務委員、宮田龜吉、大西乙吉、西川庄藏、山本太三郎、中西安影、中澤秀水、大河原光太郎、藤波常吉、山崎高士、椋田直作、阿部直太郎、村田松太郎、新屋新助、江頭萬藏、西川定次郎、重岡平四郎、木下留助、宇井勘造、山本寧次郎、佐藤茂太郎、△特別員坂本、△男女青年會

◇運動會—九月七日のレーバーデーには兒童を中心の日本人大運動會を催し十數番のプログラム進行につれ往ての野遊會を偲ぶに充分であつた。夜は大ホールで十六ミリの映畫が上映された。

◇俳句會生る—實社會と遠ざかつての蟄遁生活が永びき單調なる日常しが續けば續くほど頭も空虛になりがちで人文は退歩するばかりだから、せめて文化の退歩を取止めやうといふ三宅老の肝煎で俳句會が生れ春江宗匠の傘下に十數名の同好者が集び先づ春江氏より初心者への手ほどきや句作に就いての說明あり「雷」の題下に即吟をやつた。一句づゝ公表させて頂くことにする。

雷去りて甦る靜かな山の暮　三宅春江

落雷やあはれ草木も枯果てり　西村め

雷方に峰の神秘に觸れんとす　數米萬年青

大雷雨や過ぎ去つて山近くなり　平原降智

サンドンの地軸を流す雷雨哉　中村源三郎

いかつちに振へて落ちる雫かな　一香

いかつちの腹の底まで應へけり　淺香香風

絕壁や閃光消ゐて雷烈し　佐藤蘇鄉

光一閃殺る黒雲やはた神　金光

落雷を怖れの中に眺めけり　立花蓮心

迅雷に老慄すくむや物干場　杉萬芳月

◇學校問題—兒童のため大問題であるパブリツクの開校も際光見ゐす保護者は素より教育部は日夜奔走し當事者と折衝を重ねて居るが此の問題は何處も同じだと思ふ。何んとか解決するやう渾身の努力を傾けてほしいものである。

◇設備と食料に心配なし—學校問題を除けば他に多くの心配はなく病院、郵便局、電燈、水道あり食料店二軒、肉店、衣服店、散髮、床屋各一軒あり冬季の食料品も氣遣ひなく、老人の獨身者は一軒のホテルに住まゐ、風呂の設備も申分なく野菜も今では豐富にありローテーションを他にしては先づ滿點と云つても過言とは思はれぬ他人はいざ知らず私はさう信じてゐる。(杉萬生)

道路キャンプで考へること

(プリンストン)太田三男

現在山間の道路キャンプにゐる吾々は此際しつかり勉强すべきであり、その絕好の機會である—といふ風に考へる人があるであらうが、またかーそんな餘裕のある精神狀態にまでは到達して居らずそれに書物と名のつく樣なものはなく毎日曜ボンヤリと日を重ねてゐるに過ぎないのが道路キャンプ生活者の實情に近いであらう。一体吾々は何を考へ、何をしたらよいのであらうか。戰後の問題にしたところで、總ては今の所ただ暗中模索の有樣である。

吾々が實際直面してゐるキャンプ生活には餘りにも自由といふものがない點で閉口する。キャンプ內外に於ける各種娛樂の殆に娛樂が甚だしく限られて僅に野球試合位が殘された唯一の樂しみに過ぎず最近寫眞器やラヂオが許されたが之とても種々な條件付きである。若し吾々に今少しの自由(夫に伴ふ責任が附隨する事は勿論)が與へられたなら、吾々のモラールは一層引上げられ所謂「此際の勉强」なども出來る樣になり、キャンプ生活の意義も見出されてくるのではないかと思ふ。

ビート收穫が終れば 二世は隨所で就働できる

オンタリオ州農園働の將來につき コミション代表パイパー氏が發表

(オンタリオ州チャザム發) 現在オンタリオ州西南部の農業勞働部隊キャンプに就働してゐる二世は防禦地域を除くほかのオンタリオ州内何れに於ても就働する事を許されるであらうといふ情報があつた。右はビー・シー・セキュリティー・コミションのオンタリオ州代表グレアム・パイパー氏から來た知らせであるが同氏の言ふところでは十一月にシュガー・ビートの收穫が終ると共に二世は自由に適當な仕事に就けるであらうといふのである。しかしビート收穫には間引やジョッキングに從事した者だけしかいらないであらうから十月末には他の仕事に就けるものもあらうと見られてゐる。

ドレスデンから 他へ移轉

(オンタリオ州ブレンハイム發) ドレスデンの農業勞働部隊キャンプにゐた二世は今回當地に移つて來た。是れまでのやうに一般の農業勞働に從事する事になつた一行五十四名でアドレスは——ファーム・サーヴィス・キャンプ、アール・アール第一、ブレンヘイム。

カナダ聖公會の年會の決議

九月八日オンタリオ州ポートアーサーで開かれたカナダ聖公會の年會で「ビー・シー州沿岸から移動させられた日本人の苦境に對して同情ある理解を與へ其の再定住に有らゆる努力を拂はねばならぬ」との決議が通過されたことは九月九日の本紙で報道したが、右に關してブリースト牧師から同大會の模樣を詳細に報じ「吾々のうちには、諸君が苦惱のうちにあつてもカナダへ忠誠である事を信じ諸君

タシメの住民既に一千人

日本倶樂部委員會の事務所は 殘務を片付けて九月廿五日閉鎖

昨日百五十名がタシメへ出發したので同地の住民は婦女子と勞働者を加へて一千人に達し明日更に行くので千五百人に達する筈だがコミションでは若しも甚だしき混雜なしに收容できるやうだつたら來週は毎日一定數の者を送る計畫らしい。タシメへの家族移動を世話してゐる日本倶樂部委員會では殘る四百名を市内から送り出したら仕事も一と切りつくので九月廿五日を以てアレキサンダー街の事務所を閉鎖する事になつたと同委員會の代辯者は本日發表して居り用事のある人は出來るだけ早く日本倶樂部に來て貰ひたいと言つてゐる。コミションでは以前タシメへは三千人居住させる計畫だと發表してゐたのであるが若し此の計畫が進められるやうだつたらパウエル街の事務所を通して移動させる事になるであらう。

住居百五十軒完成

一方タシメでは水道や水洗式便所を設ける工事が進んでゐるが、住居の方は十六×廿六の標準家屋百五十軒が既に完成して居り大きなバーンをアパートメントに化する修理工事も着々と進んでゐるさうで村長の一部は同所内に移つて居るので十月一日に軍部がパーク

公園内病院 患者を漸次移動

ヘスティングス・パークの病院にゐる者のうち動かしてよい者は漸次イースト・アリア・タウンの病院に移されてゐるので十月一日に軍部がパークを收用する頃には病院はカラになるのではないかと見られてゐる。今朝は十二名の患者が看護婦助手附きで「病院車」により送り出された。而して今朝パーク下から出た特別列車六臺には二百四十名が乘つて居り此の大部分はスローカンへ、殘りはニュー・デンヴァーへ向つたのであるが見送り人もグッと減つて來た。此のほかグリーンウッドやカズローなどへも少數宛ながら特別ケースのものが毎日の樣に出發してゐる。

道路キャンプからも百名

ヴァーノンのアップル農園へ出發

(レヴェルストーク發) カナダ・セキュリティー委員會からの要請によりレヴェルストーク附近の道路キャンプ就働者百名は大豐作のアップル摘み援助の爲に火曜日ヴァーノンに向けて出發した。此の内十一名はサーモン・アーム、廿五名はグリンドロッド、廿名は[illegible]十五名は[illegible]、廿九名はメリット[illegible]からも來る事と見られてゐる。彼等は働きつつ自炊する事になるであらうが一行の主なる希望は道路キャンプに居るよりも幾分の個人的自由を得られるだらうといふ點である。今度の如く道路キャンプからアップル摘みに送る事になつたのはオカナガン[illegible]まつてゐる。

鑛山關係の仕事に

トラウトレーキの馬場小平氏から來た便りによると同地に移動した人々は皆無事で元氣に暮して居り同氏等五名は目下鑛山關係の仕事に就働して日給四弗半乃至五弗を受けてゐるさうで一同は鑛山會社の長テレン氏の日本人に對する好意を感謝してゐる。

ビーシー市町村聯盟の決議

(カムループス發) 當地に於て開催中のビーシー市町村聯盟の總會では、ダンカン市から提出の「カナダにゐる日本人全部を引上げ本國に送還する事を要求する」決議及びメープル・リッヂから提議の「日本人所有の土地全部をカストディアンによつて賣却する事」を主張する動議

一百名出席

二世會議で提唱 臨時の學校へ

インテリア・タウンへの移動を待つてゐる晩市内の日系兒童でパブリック・スクールへの入學を拒否されてゐる者の爲め日系市民委員會で發起した合同教會建物内の學校は昨日火曜日から開始され二百名近い學童が出席してゐる。グレード一からハイスクールのグレード十までのクラスを八名の義勇的に奉仕する教師が教へて居り多くは初めてのことであるが經驗のある教師が之れを指導してゐる。一番大きなクラスはグレード八で八名のガールと廿二名のボーイがゐる。又教師の市の學務課では多數の教科書を貸してくれて居り學校用具も近く集まつてゐる。

戰況ニウス

英字紙上から

▲子供三輪車賣り度し(本社へ)

▲中[illegible]義[illegible]氏は今[illegible]へ向けて出發した。▲マニトバ州ウイ[illegible]ターバーン在住の[illegible]竹次氏は最近中風にかかりウイニペッグの病院に入院加療中。

◇モスクワ [illegible] 防衛の激戰は廿三日目となつたが[illegible]ツ軍の猛攻撃に[illegible]兵を[illegible]

◇ロンドン [illegible]

◇ワシントン [illegible] 日本軍は[illegible]が占領して[illegible]しようとする[illegible]

◇ロンドン [illegible] 歐洲戰爭に[illegible]中東に進撃する[illegible]つける[illegible]印度進撃[illegible]うと見られる

THE
An Independent C
Vol. V, No. 82
Report Alber
Front Pa

TOKYO—(AP)—Masayuki ... Japan's new foreign m... appointed Thursday to succee... Togo, reiterated Thu... in his first official ... the empire's three maj... ectives, and urged the Japan... take greater efforts toward... them.
Tani summed up the thre... as: (1) Closer cooper... among the Axis powers; (2) ... the United States and Br... Establishment of a new ... East Asia.
Tani continues in his po... head of the Board of Informa...

MOSCOW. — Reinforced ... units fought a grim battle ... within Stalingrad's ... on the exposed Nazi left ... a supreme effort to halt ... out the German vang... toward the city centr... The first break-through into ... of the city was ac... by the Nazis Wednes... the Red defenders, pledge... to the last man, have ba... for every street and ... position in the suburbs ... Volga River centre.

AUSTRALIA.—A halt by Jap... troops in their overland ... from Burma toward Port Mor... was reported from Allied headq... in Australia. American ... allied bombers have taken the ... in blasting at bases ... of communication ... through the tortuous Owen St... mountains to the advance J... outposts 32 air miles ... important allied base.
No reports on the situation ... Solomon Islands were iss... and it appeared that ... there had eased off ... with a diminishing in ... offensive. Last Wedn... however, Japanese dispatc... their forces had re-taken ... field on Guadalcanal Island.

OTTAWA.—In a blazing clos... range gun battle the Canadi... destroyer Assiniboine sank a Ge... man submarine, killed its com... mander and captured the cre... somewhere in the "western A... lantic", Naval Minister Macdona... announced last night.

NEW YORK.—The German ra... broadcast today a Tokyo despa... saying that the first secretary ... Japanese embassy at Kuibyah... Miyakawa, had been reca... for consultation. Friday ... Yahagi, chief of the arm... press section, was quoted in a ... broadcast as saying that ... as the Soviet Union kee... strictly to the neutrality treaty b... Japan and Russia, nothi... toward can happen in ... north."

Special Committee To ... Study Repatriation

A special committee compri... Aldermen George C. Mille... L. Corey and Jack Price w... appointed by Mayor Cornett ... City Council on Thursday ... a recently rejected res... urging the Dominion Gov... to work for repatriati... Japanese in Canada afte... war. Mayor Cornett warne... new committee it has wor... He said a large number o... letters which he has received o... subject will be referred to th... committee.